



Non famam patieris inulti.

Increpat Antistes Joas sacra fîcta colentem,
At lapidum nimbo, Rege jubente, cadit.
Hunc decumbentem famulorum turba vicissim
Enecat: ingratus sic homicida perit.

Zacharie lapidé.

Le saint homme de Dieu, le zélé Zacharie,
En vain contre Joas tonne, menace & crie:
Son zele fut suivi d'une grele de coups,
Qui de Dieu sur Joas atra le courroux.

Good Zachary murdered.

By Gods command, Good Zachary doth bring
A sharp reproving message to the King,
The King irag'd, the Prophets death contrives
And in the house of God, he's ston'd and dies.

Des Frommen Dienst/ schlecht belohnet.

Der König Joas übt viel Greuel in den Landen/
Und steinigt durch sein Volk des Herren Abgesanden.
Die Rach hat auf dem Bett die Gegenrach bestellt.
Wer Priesters Blut vergießt/ des Blut durchs Schwert hinfällt.

De vrome dienst, slegt beloond.

De Koning Joas pleegt afgodery in 't land,
En steenigt door sijn volk des hemels afgesant.
De wraak heeft op sijn bed de wederwraak besloten.
Die 's Priesters bloed vergiet diens bloed word weêr vergoten.